

### TYPENREIHE 5000 / 5000 Plus

Die neueste Entwicklung in der modernen Regnertechnologie  
Der Maßstab in Qualität

- Grünerer Rasen mit weniger Wasserverbrauch – die Rain Curtain™ Düsen bieten höchste Gleichmäßigkeit
- Vereinfachte Planung und Installation durch Verwendung der MPR-Düsen mit aufeinander abgestimmten Durchflussmengen
- Vielseitig: viele verschiedene Modelle für fast alle Anwendungsfälle

#### BESCHREIBUNG

##### • Düsen mit der Rain Curtain Technologie

- Alle Regner 5000/5000 Plus sind standardmäßig mit Rain Curtain Düsen ausgestattet
  - Große Wassertropfen für optimale Windresistenz
  - Effektive Nahbereichsbewässerung
  - Gleichmäßige Wasserverteilung über die gesamte Wurfweite
- Ein Düsenatz einschließlich 4 Düsen mit niedrigem Strahlanstieg (10°) und 8 Standard Rain Curtain™ Düsen mit einem Strahlanstieg von 25° bieten Wurfweiten von 7,6 m bis 15,2 m

##### • Sich selbst ausrichtende Düsen

##### • Installation und Wartung

- Der festeingestellte Sektor kann zur Vereinfachung der Installation verändert werden
- Neue selbstspülende Sektoreinstellschraube erleichtert die Wartung
- Bei dem Regner 5000 Plus läßt sich mit dem "Flow Shut-Off" ein einzelner Regner abstellen, während das Beregnungssystem in Betrieb ist
- Einfache Sektoreinstellung von oben, kein spezielles Werkzeug erforderlich
- Eine Strahlstörerschraube ermöglicht die Reduzierung der Wurfweite um bis zu 25 % ohne Düsen austausch

##### • Viele Designoptionen

- Optionen für die Typenreihe 5000 Plus:
  - Edelstahl aufsteiger bei den Modellen SS
  - Auslaufsperrventil Seal-A-Matic™ (SAM); das Ventil bleibt bei bis zu 2,1 m Höhenunterschied geschlossen
- Die Regner 5000 Plus sind als 4", 6", 12" und als SS Modelle erhältlich
- Echte 10,2 cm (4"), 15,2 cm (6") und 30,5 cm (12") Aufsteigerhöhe (von Düsenmitte gemessen)

- Wenderegner, ein Modell für Voll- und Teilkreis von 40 – 360° (ein Vollkreismodell, das durchläuft, ist ebenfalls erhältlich)
- MPR-Düsen vereinfachen die Planung: Düsen mit verschiedenen Sektoren und Wurfweiten (7,6 bis 10,7 m) können im gleichen Beregnungskreis eingesetzt werden, denn die Durchflussmengen der unterschiedlichen Sprühbilder sind aufeinander abgestimmt

##### • Haltbarkeit

- Standard-Gummiabdeckung als Extraschutz. Die Regner 5000 Plus haben eine grüne Abdeckung, die Modelle 5000 eine schwarze
- Besonders starke Abdeckung für die Anwendung im Grünflächenbereich
- Kräftige Rückholfeder sichert zuverlässiges Einfahren des Aufsteigers
- Druckaktivierte, multifunktionale Abstreifdichtung schützt Innenteil vor Verschmutzung und sorgt für zuverlässiges Ein- und Ausfahren des Aufsteigers
- Zusätzliche O-Ringe und Dichtungen sorgen für Extraschutz bei sandigem Wasser
- 5 Jahre Garantie

#### KENNDATEN

Wurfweite: 7,6 bis 15,2 m  
Wurfweite mit Strahlstörerschraube: 5,7 m  
Druck: 1,7 bis 4,5 bar  
Durchflussmenge: 0,17 bis 2,19 m<sup>3</sup>/h  
Strahlanstieg:  
Standarddüse Rain Curtain™: 25°  
Düse Rain Curtain™ mit niedrigem Strahlanstieg: 10°  
Anschlussgewinde: ¾" IG

#### ABMESSUNGEN

Aufsteigerhöhe (vom Deckel bis Düsenmitte):  
- 5004/5004 Plus: 10 cm  
- 5006 Plus: 15 cm  
- 5012 Plus: 30 cm  
Gehäusehöhe (eingefahrener Aufsteiger):  
- 5004/5004 Plus: 18,5 cm  
- 5006 Plus: 24,5 cm  
- 5012 Plus: 42,9 cm  
Sichtbarer Durchmesser: 4,1 cm

#### OPTION

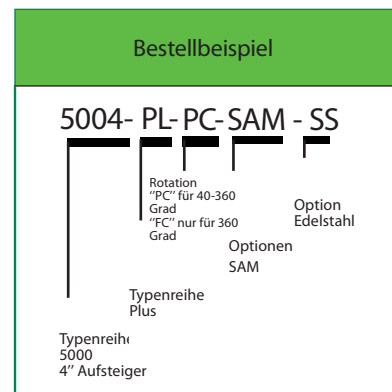
MPR-Düsen vereinfachen die Planung einer Beregnungsanlage, denn die Durchflussmengen der unterschiedlichen Düsen-Sprühbilder sind aufeinander abgestimmt und es können Regner mit verschiedenem Sektor und Wurfweite auf der gleichen Leitung installiert werden. Sie sind für alle Rain Bird Regner 5000/5000 Plus/ 5000 Plus PRS/UPG zu verwenden



Modell 5000 Plus

#### TYPENREIHEN

Teilkreismodelle (PC) sind von 40° bis 360° einstellbar, der Vollkreis (FC-Modelle) beträgt 360°  
5004-PC: Teilkreis 5004  
5004-PL-FC: Vollkreis 5004 Plus  
5004-PL-PC-3.0: Teilkreis mit vormontierter Düse, Gr. 3.0, 5004 Plus  
5004-PL-PC-SS-SAM-3.0: Teilkreis, Aufsteiger aus Edelstahl, Auslaufsperrventil SAM und vormontierte Düse, Gr. 3.0  
5006-PL-PC: Teilkreis  
5006-PL-PC-SS-SAM : Teilkreis, Aufsteiger aus Edelstahl, Auslaufsperrventil SAM  
5012-PL-PC: Teilkreis





## 5000/5000 PLUS PRS

Ein weiterer leistungsstarker Regner – Mit integrierter Druckregulierung

### ANWENDUNG

Der Versenregner 5000/5000 PLUS PRS kombiniert Rain Bird's mit einem Preis ausgezeichnete Rain Curtain™ Technologie mit einer Druckregulierung im Aufsteiger und setzt damit einen neuen Standard in der Düsenleistung. Ein weiterer Schritt in modernster Regnertechnologie.

### BESCHREIBUNG

- Fünf Jahre Garantie
- **Ein Druckregulierungssystem (PRS) im Aufsteiger reduziert den Betriebsdruck für optimale Düsenleistung auf 3,1 bar.**
- Mit PRS wird Wasser gespart:
  - Keine Druckschwankungen von Regner zu Regner
  - Kein Sprühen auf Grund von hohem Druck
  - Noch gleichmäßigere Wasserverteilung durch den Betrieb der Düse bei optimalem Druck
  - Keine Wartung erforderlich.
- Die Regner 5000 PLUS PRS sind als 4" Modelle (10 cm Aufsteiger) und als SS/SAM (Aufsteiger aus Edelstahl/Auslaufsperrventil) Modelle erhältlich
- Grüne Standard-Gummiabdeckung
- Besonders starke, haltbare Abdeckung für die Anwendung in Hausgärten und Sport-/Grünflächen
- Hervorragende Wasserverteilung und gesunder, grüner Rasen: nutzen Sie die Rain Curtain™ Technologie
- **Düsensatz einschließlich Düsen mit niedrigem Strahlanstieg (10°) und acht Standarddüsen Rain Curtain™ (Strahlanstieg 25°), Wurfweite von 7,6 bis 14,3 m**
- **MPR-Düsen als Option; die Durchflussmengen der verschiedenen Sprühbilder sind aufeinander abgestimmt (7,6 bis 10,7 m)**
- „Flow-Shut-Off“ Funktion: der Durchfluss kann an einem Regner abgestellt werden, ohne das System abzuschalten
- Schneller und einfacher Düsen austausch: der Durchfluss kann am Regner mit einem Schraubendreher abgestellt werden, ein Drehen um 180° genügt.
- Besonders starke Rückholfeder sichert das zuverlässige Einfahren des Aufsteigers
- Sektoreinstellung von oben mit einem kleinen flachen Schraubendreher
- Wenderegner, ein Modell für Voll- und Teilkreis von 40° bis 360°
- Vereinfachte Installation durch Änderung des festeingestellten Anschlags.
- Die Strahlstörsschraube ermöglicht die Reduzierung der Wurfweite um bis zu 25% ohne Düsen austausch

- 10 cm (4") echte Aufsteigerhöhe (vom Gehäusedeckel bis Düsenmitte gemessen)
- Druckaktivierte, multifunktionale Abstreifdichtung schützt Innenteil vor Verschmutzung und sorgt für zuverlässiges Ein- und Ausfahren des Aufsteigers
- Edelstahlaufsteiger als Option bietet Extraschutz auf vandalismusgefährdeten Flächen
- Auslaufsperrventil Seal-A-Matic (SAM™) als Option: das Ventil bleibt bei bis zu 2,1 m Höhenunterschied geschlossen, Pfützenbildung und Erosionen werden vermieden

### KENNDATEN

Wurfweite: 7,6 bis 15,2 m  
 Druckbereich: 1,7 bis 5,2 bar  
 Durchflussmenge: 0,17 bis 1,85 m³/h  
 Anschlussgewinde: ¾" IG  
 Niederschlagsmenge: 5 bis 26 mm/h

### ABMESSUNGEN

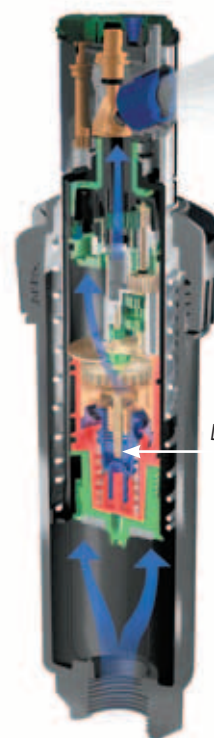
Aufsteigerhöhe: 10 cm  
 Gehäusehöhe: 18,5 cm  
 Sichtbarer Durchmesser: 4,1 cm  
*Beachte: Die Aufsteigerhöhe gilt vom Deckel bis Düsenmitte, die Gehäusehöhe bei eingefahrenem Aufsteiger*

### TYPENREIHEN

Teilkreismodelle (PC) sind von 40 bis 360° einstellbar  
 5004PCR: Teilkreis mit Druckregulierungssystem und vorinstallierter Düse, Größe 3.0  
 5004PLPCR: Teilkreis mit Druckregulierungssystem, Aufsteiger aus Edelstahl, Auslaufsperrventil SAM  
 UPG+PCSR: Teilkreis mit Druckregulierungssystem, Auslaufsperrventil SAM und vorinstallierter Düse, Größe 3.0



5000 (PRS)



Druckregulierung im Aufsteiger (PRS)

### DÜSEN 5000 / 5000 PLUS / 5000 PLUS PRS

RAIN CURTAIN™

#### Düsen mit Standard-Strahlanstieg

Düsen	bar	m	m³/h	■ mm/h	▲ mm/h
1,5	1,7	10,1	0,25	5	6
	2,0	10,2	0,28	5	6
	2,5	10,4	0,31	6	7
	3,0	10,6	0,34	6	7
	3,5	10,7	0,37	7	8
	4,0	10,6	0,40	7	8
4,5	10,4	0,42	8	9	
2,0	1,7	10,7	0,34	6	7
	2,0	10,8	0,36	6	7
	2,5	11,0	0,41	7	8
	3,0	11,2	0,45	7	8
	3,5	11,3	0,49	8	9
	4,0	11,1	0,52	8	10
4,5	10,7	0,55	10	11	
2,5	1,7	10,7	0,41	7	8
	2,0	10,9	0,44	7	9
	2,5	11,3	0,50	8	9
	3,0	11,3	0,56	9	10
	3,5	11,3	0,60	9	11
	4,0	11,3	0,64	10	12
4,5	11,3	0,68	11	12	
3,0	1,7	11,0	0,51	8	10
	2,0	11,2	0,55	9	10
	2,5	11,2	0,62	9	11
	3,0	12,1	0,69	9	11
	3,5	12,2	0,74	10	12
	4,0	12,2	0,80	11	12
4,5	12,2	0,84	11	13	
4,0	1,7	11,3	0,66	10	12
	2,0	11,6	0,71	11	12
	2,5	12,3	0,81	11	13
	3,0	12,7	0,89	11	13
	3,5	12,8	0,97	12	14
	4,0	12,8	1,04	13	15
4,5	12,8	1,10	13	15	
5,0	1,7	11,9	0,84	12	14
	2,0	12,1	0,91	12	14
	2,5	12,7	1,03	13	15
	3,0	13,5	1,13	12	14
	3,5	13,7	1,23	13	15
	4,0	13,7	1,32	14	16
4,5	13,7	1,40	15	17	
6,0	1,7	11,9	0,97	14	16
	2,0	12,4	1,05	14	16
	2,5	13,2	1,21	14	16
	3,0	13,9	1,34	14	16
	3,5	14,2	1,45	14	17
	4,0	14,9	1,55	15	17
4,5	14,6	1,64	15	18	
8,0	1,7	11,0	1,34	22	26
	2,0	11,8	1,45	21	24
	2,5	13,3	1,63	19	21
	3,0	14,1	1,79	18	21
	3,5	14,9	1,93	18	20
	4,0	15,2	2,06	18	21
4,5	15,2	2,19	19	22	

#### Düsen Rain Curtain™ mit niedrigem Strahlanstieg

Düsen	bar	m	m³/h	■ mm/h	▲ mm/h
1,0	1,7	7,6	0,17	6	7
	2,0	8,0	0,18	6	6
	2,5	8,6	0,20	5	6
	3,0	8,8	0,22	6	7
	3,5	8,8	0,24	6	7
	4,0	8,8	0,26	7	8
4,5	8,8	0,27	7	8	
1,5	1,7	8,2	0,26	8	9
	2,0	8,6	0,28	8	9
	2,5	9,2	0,32	8	9
	3,0	9,4	0,35	8	9
	3,5	9,4	0,38	9	10
	4,0	9,4	0,41	9	11
4,5	9,4	0,44	10	11	
2,0	1,7	8,8	0,33	9	10
	2,0	9,1	0,36	9	10
	2,5	9,5	0,41	9	10
	3,0	9,7	0,45	10	11
	3,5	9,9	0,49	10	11
	4,0	10,1	0,52	10	12
4,5	10,1	0,56	11	13	
3,0	1,7	8,8	0,51	13	15
	2,0	9,3	0,55	13	15
	2,5	10,1	0,62	12	14
	3,0	10,6	0,68	12	14
	3,5	10,8	0,74	13	15
	4,0	11,0	0,80	13	15
4,5	11,0	0,84	14	16	

■ 50%  
▲ 50%



Rain Curtain Düse - Vorderansicht



Rain Curtain Düse - Rückansicht

### Drei besondere Eigenschaften machen die Rain Curtain™ Düsen zur ersten Wahl:

1 Große Tropfen für gleichmäßige Leistung



Durch die Düsentechnologie Rain Curtain™ wird ein optimales Tropfenspektrum ausgebracht, das wenig windanfällig ist und dadurch Nebelabdrift und damit verbundene Verdunstung minimiert. Es wird die genau richtige Wassermenge dorthin transportiert, wo sie benötigt wird; dies spart Zeit und Geld und – besonders wichtig – schont unsere wertvollen Wasserressourcen.

2 Effektive Nahbereichsbewässerung



Durch die effektive und sanfte Nahbereichsbewässerung werden braune Stellen um den Regner vermieden sowie ein Wegschwemmen der Aussaat verhindert.

3 Gleichmäßige Wasserverteilung über die gesamte Wurfweite



Rain Bird's große Auswahl an Rain Curtain Düsen bietet optimale Gleichmäßigkeit der Wasserverteilung über die gesamte Wurfweite (0,12-8,24 m³/h / 4,6-24,7 m); dies garantiert eine große Flexibilität bei der Planung.



## MPR-DÜSEN 5000/5000 PLUS/5000 PLUS PRS

Die Durchflussmengen der unterschiedlichen Wurfweiten sind aufeinander abgestimmt

### ANWENDUNG

Die Rain Bird MPR-Düsen vereinfachen die Planung einer Beregnungsanlage und die Installation der Regner, denn die Durchflussmengen der unterschiedlichen Düsen mit Wurfweiten zwischen 7,6 m und 10,7 m sind aufeinander abgestimmt. Es können Regner mit verschiedenem Sektor und Wurfweite im gleichen Beregnungskreis installiert werden, dies gewährleistet gleichmäßige Wasserverteilung ohne Über- oder Unterbewässerung und höchste Flexibilität bei der Planung. Die MPR-Düsen sind für alle Regner der Typenreihen 5000 Plus zu verwenden.

### BESCHREIBUNG

- Drei Düsensätze mit 7,6 m, 9,1 m und 10,7 m Wurfweite.
- Jeder Düsensatz enthält eine Q (90°), T (120°), H (180°) und F (360°) Düse.
- Kompatibel mit den Regnern der Typenreihen 5000/5000 Plus/5000 Plus PRS.
- Die Technologie Rain Curtain™ bietet:
  - Optimale Tropfengröße für gleichmäßige Leistung.
  - Effektive Nahbereichsbewässerung.
  - Gleichmäßige Wasserverteilung über die gesamte Wurfweite.
- Die Niederschlagsrate von ca. 15,2 mm/h reduziert Pfützenbildung und Erosionen.
- Leichte Identifizierung der Wurfweite durch Farbkodierung.
- Die Düsen sind einfach einzusetzen oder herauszunehmen.
- Stapelbar, dadurch praktische Lagerung.

### KENNDATEN

Wurfweite: 7,6 m bis 10,7 m  
 Druckbereich: 1,7 bis 4,5 bar  
 Wasserverbrauch: 0,17 bis 2,09 m³/h

### TYPENREIHEN

5000MPRMPK: Beutel mit 30 Düsensäumen 5000-MPR: 10 x 5000-MPR-25, 10 x 5000-MPR-30, 10 x 5000-MPR-35



Kleiner Düsensatz mit 4 Düsen



■ 50%  
▲ 50%

### LEISTUNGSDATEN

#### 5000-MPR-25

Düsen	bar	m	m³/h	■ mm/h	▲ mm/h
90° 	1,7	7,0	0,17	13,7	15,8
	2,4	7,3	0,20	14,9	17,3
	3,1	7,6	0,23	15,6	18,1
	3,8	7,6	0,25	17,4	20,1
	4,5	7,6	0,27	18,9	21,9
120° 	1,7	7,0	0,23	13,9	16,0
	2,4	7,3	0,27	15,4	17,8
	3,1	7,6	0,31	16,2	18,7
	3,8	7,6	0,35	18,0	20,7
	4,5	7,6	0,38	19,6	22,6
180° 	1,7	7,0	0,33	13,3	15,4
	2,4	7,3	0,39	14,7	17,0
	3,1	7,6	0,45	15,5	17,9
	3,8	7,6	0,50	17,3	20,0
	4,5	7,6	0,55	18,9	21,8
360° 	1,7	7,0	0,63	12,8	14,8
	2,4	7,3	0,76	14,2	16,4
	3,1	7,6	0,87	14,9	17,3
	3,8	7,6	0,97	16,6	19,2
	4,5	7,6	1,05	18,1	20,9

#### 5000-MPR-35

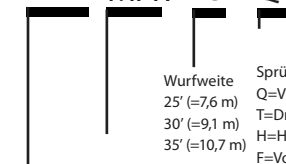
Düsen	bar	m	m³/h	■ mm/h	▲ mm/h
90° 	1,7	9,8	0,32	13,4	15,4
	2,4	10,4	0,38	14,1	16,3
	3,1	10,7	0,44	15,3	17,7
	3,8	10,7	0,48	17,0	19,6
	4,5	10,7	0,52	18,4	21,3
120° 	1,7	9,8	0,40	12,7	14,6
	2,4	10,4	0,49	13,6	15,6
	3,1	10,7	0,56	14,7	17,0
	3,8	10,7	0,62	16,4	18,9
	4,5	10,7	0,68	17,9	20,7
180° 	1,7	9,8	0,62	13,1	15,2
	2,4	10,4	0,76	14,1	16,3
	3,1	10,7	0,87	15,2	17,6
	3,8	10,7	0,96	16,9	19,5
	4,5	10,7	1,05	18,4	21,3
360° 	1,7	9,8	1,22	12,8	14,8
	2,4	10,4	1,50	14,0	16,2
	3,1	10,7	1,72	15,1	17,5
	3,8	10,7	1,91	16,8	19,4
	4,5	10,7	2,09	18,3	21,2

#### 5000-MPR-30

Düsen	bar	m	m³/h	■ mm/h	▲ mm/h
90° 	1,7	8,8	0,23	12,0	13,8
	2,4	9,1	0,28	13,4	15,4
	3,1	9,1	0,32	15,2	17,6
	3,8	9,1	0,35	17,0	19,6
	4,5	9,1	0,38	18,4	21,2
120° 	1,7	8,8	0,30	11,7	13,5
	2,4	9,1	0,35	13,2	15,2
	3,1	9,1	0,42	15,1	17,4
	3,8	9,1	0,47	16,8	19,4
	4,5	9,1	0,51	18,3	21,1
180° 	1,7	8,8	0,49	12,5	14,4
	2,4	9,1	0,59	14,1	16,2
	3,1	9,1	0,67	16,1	18,6
	3,8	9,1	0,75	17,9	20,7
	4,5	9,1	0,82	19,6	22,6
360° 	1,7	8,8	0,96	12,3	14,2
	2,4	9,1	1,15	13,8	15,9
	3,1	9,1	1,31	15,7	18,1
	3,8	9,1	1,45	17,4	20,0
	4,5	9,1	1,57	18,8	21,7

### Bestellbeispiel

#### 5000 - MPR - 25 - Q



Düse abgestimmte Durchflussmenge  
 Typenreihe Regner